



LE MESSENGER

Juin 2025

DEPUIS 1806

FIERS DE NOTRE
PASSÉ
UNIS DANS LE
PROGRÈS

A WORD FROM THE MAYORESS

Hello everyone,

With the government engineers' strike resuming earlier this week, only the wisest among us could guess when the Richford and Moulin-à-Scie bridges will reopen...

This situation is just as frustrating for me as it is for you. As you know, these bridges fall under the responsibility of the Ministry of Transport and Sustainable Mobility. Please know that we are making requests to help ease the situation, particularly the request that alternating traffic be allowed—at least for cars—on the Richford Bridge.

Safety for our children and for all

A group of concerned citizens has launched a petition regarding traffic in the village. If you haven't had the chance to sign it and would like to lend your support, the petition organizers will be present at the first farmers' market on Saturday, June 7.

Here is the text of the petition:

- Considering that around sixty children live and move about in the village core;
- Considering that 115 children attend the primary school;
- Considering that a daycare is located at the Paul-Goodhue Park;
- Considering that physical education activities for school children are largely held outdoors, which means children often travel by foot or by bike between the school and the Paul-Goodhue Park;
- Considering that Camp Garagona hosts around one hundred children for day camp, and that they frequently move between Garagona Road, the school, and the park;
- Considering that the village is a popular destination for tourists and that many unfamiliar drivers, cyclists, and pedestrians circulate through it;
- Considering that no bike paths have been developed in the area;

We are asking the Municipality to take action with the Ministry of Transport and Sustainable Mobility to improve children's safety by demanding:

- That the speed limit in the village core be reduced to 30 km/h;
- That there be a gradual speed transition at the village entrances, to avoid an abrupt drop from 90 km/h to 50 km/h;
- That signs warning of children's presence be installed at the village entrances;
- That bollards be installed on Route 237 South, before Garagona Road, to reinforce speed limits;
- That the positioning of the no-parking arrows on the west side of Principale Street be reassessed to clearly indicate the no-parking zone;
- That visible "No Parking" markings be painted on the road surface in that area.

The petition will be presented at the July council meeting, for the adoption of a resolution. Stay tuned.

Rabies vaccination clinic for dogs and cats

As you may have heard, raccoon rabies is on the rise in our region. To protect dogs, cats—and yourselves—from this deadly disease, the Municipality is organizing a low-cost vaccination event in collaboration with the S.P.A. des Cantons.

Thanks to the support of volunteer professionals, vaccinations are available for just \$30 per animal.

Would you like to take advantage of this service for pets at least three months old? Come to the Paul-Goodhue Park on June 6, between 11 a.m. and 5 p.m., with your cats in carriers and your dogs on leashes. If you have a vaccination record, bring it with you.

Wishing you a fantastic June!

Lucie Dagenais
maire@frelighsburg.ca

NEWS FROM THE ADVISORY

COMMITTEES

ENVIRONMENT

Let's Talk Cycling...

Instead of using their cars, many residents are choosing to cycle to run errands, bring their children to daycare and school, or commute to work.

However, many businesses lack bike racks. With the support of the Council, the Environmental Advisory Committee commissioned the construction of bike racks using wood from the Coop Bois d'exception in our village. The work was entrusted to Pleins Rayons, a non-profit organization based in Cowansville. Several businesses have committed to purchasing these racks, which you'll soon see throughout the village—offering a secure place to lock your bike during your visit.

More on Cycling!

Cycling is part of sustainable and active mobility. It's eco-friendly, healthy, and accessible to all generations. That said, we must admit that our rural roads are far from safe.

Too narrow, poorly maintained, full of potholes and uneven surfaces—road shoulders are far from ideal for cyclist safety. Furthermore, since there are no bike lanes or dedicated cycling paths between Frelighsburg, Bedford, Saint-Armand, Abercorn, Sutton, and Cowansville, cyclists are forced to share the road with cars and heavy trucks.

In 2024 in Quebec, 12 cyclists lost their lives, 58 were hospitalized with serious injuries, and 1,153 sustained minor injuries.

What matters isn't who was at fault. What matters is understanding that safe road sharing requires everyone's cooperation—both drivers and cyclists.

You can consult this cycling safety guide:

saaq.gouv.qc.ca/blob/saaq/documents/publications/guide-securite-velo.pdf

SOCIETY

A new tradition begins on June 7 with Neighbours' Day!

To mark the occasion, we invite you to get together with your neighbours and celebrate our wonderful community.

Whether it's a casual drink, a barbecue, or just a friendly gathering—what matters most is spending time together!

Send a photo of your gathering, along with your street name, to municipalite@frelighsburg.ca. We'll preserve these memories by sharing the images on the Municipality's Facebook page.

Municipal Council

The next meeting of the Municipal Council will be held on June 2, 2025, at 7pm. To send a question to the Council, visualize the agenda or take part in the meeting online, go to: frelighsburg.ca/conseil

Town Hall Opening Hours

Monday to Thursday : 8:30 am to 12 pm and from 1 pm to 4:30pm
Friday is by appointment only
450 298-5133 — municipalite@frelighsburg.ca

MUNICIPALITY

FIRE DEPARTMENT

Your firefighters will be at the farmers' market!

Curious about how a fire extinguisher works? Firefighters will be at Paul-Goodhue Park on Saturday, June 7 with an interactive fire simulator.

It's the perfect opportunity to learn how to safely put out a fire, ask questions, and meet members of the team.

TOURIST INFORMATION OFFICE

Great Summer Job!

Would you like to work in a friendly environment, develop new skills, and actively participate in a variety of projects?

Become a staff member at the Tourist Information Office!

Your main role will be to welcome, guide, inform, and advise visitors about the services, products, and activities available in the village and more broadly, throughout the Brome-Missisquoi region, to help make their stay enjoyable.

This is a seasonal position (June to October), with work scheduled on weekends and public holidays.

Send your résumé to: admin@frelighsburg.ca.

PRESENTATION OF DRAFT REGULATIONS

To review draft bylaws, visit frelighsburg.ca or stop by Town Hall to obtain a copy.

Draft Bylaw No. 164-09-2024

regarding agreements related to municipal works

Notice of motion: September 25, 2024
Expected adoption date: July 7, 2025

Draft Bylaw No. 174-04-2025

to amend Zoning Bylaw No. 131-2022

Notice of motion: April 7, 2025
Adoption of the first draft bylaw: April 7, 2025
Public consultation: April 30, 2025
Adoption of the second draft bylaw: May 5, 2025
Expected adoption date: June 2, 2025

Draft Bylaw No. 175-06-2025

establishing fees for the funding of certain goods and services

Planned notice of motion: June 2, 2025
Expected adoption date: July 7, 2025

Draft Bylaw No. 176-06-2025

regarding speed limits on the municipal road network in Frelighsburg

Planned notice of motion: June 2, 2025
Expected adoption date: July 7, 2025

Reminder

Once there has been a notice of a motion and before the adoption date of a bylaw, you can always submit comments or suggestions for potential modifications.

COMMUNAUTY



FARMERS' MARKET

The Frelighsburg Farmers' Market is back!

Come celebrate the arrival of summer by joining us for the **first market of the season on Saturday, June 7, from 9 a.m. to noon** at Paul-Goodhue Park.

On the menu: local products, coffee from Camp Garagona, live music, and face painting for kids—all in the warm and festive atmosphere of the market!

The market will take place every Saturday until October 11. Thank you for supporting your local producers and artisans.

We look forward to seeing you there!

MOUNT PINACLE LAND TRUST

Invasive Plant Brigade

Thursday, June 5, 5–7 p.m., Jane-Freligh Municipal Park, Richford Road

Birdwatching with Jason Campbell

Sunday, June 8, 8 a.m.

Invasive Plant Brigade

Thursday, June 12, 5–7 p.m., Jane-Freligh Municipal Park, Richford Road

Prehistoric Plants: Discovering the Fascinating World of Ferns with Jessica Adams

Saturday, June 14, 10 a.m.

ART CENTRE

Until July 1, the Frelighsburg Art Centre presents the exhibition *The Wisdom of No Escape / La sagesse de l'impasse* by Marie-Claude Lord.

Opening: Sunday, June 1, from 2 p.m. to 4 p.m.

In 2023, Marie-Claude Lord was diagnosed with long COVID; her bed became her new studio. Her paintings reflect a creative process adapted to this new setting. Her creations were done using reduced sizes of wooden panels, simplified forms, and just five paint tubes applied with a spatula, blended with cream-colored tones to evoke the mental fog typical of long COVID.

ADÉLARD

This June, Adélaré kicks off the summer with a series of events and artist meetups.

Friday, June 6, 5–7 p.m.

Cultural Happy Hour & Artist Talk with Resident Artist Douglas Scholes

Come enjoy a 5 à 7 dedicated to the Frelighsburg community and discover the technique of beeswax casting using a rotocaster!

Saturday, June 21, 4 p.m.

End-of-Residency Talk – Douglas Scholes

The first resident artist at the Adélaré barn will reflect on his 6-week stay in Frelighsburg. Douglas Scholes will present the latest phase of his *Collections & Accumulations* project, which explored the theme of collecting in the daily lives of villagers, through photography, video, and sculpture. Free and open to all.

Sunday, June 22, 2 p.m.

Guided Bike Tour of the Exhibition *in a handful of soil*

Adélaré offers a guided bike tour through Frelighsburg's heritage cemeteries, featuring the current art route. \$50, registration required.

Saturday, June 28, 10 a.m.

Hike with Éliane Excoffier on Mount Pinacle

Discover the artworks from the *Nightlife au Mont Pinacle*, accompanied by the artist herself. Since 2024, *Nightlife au Mont Pinacle*, has been permanently installed at the Mount Pinacle Land Trust. Free, registration required.

More info at: adelard.org

CAMP GARAGONA

Summer is fast approaching, and the Camp Garagona team is excited to kick off the new season!

Campers are looking forward to a summer full of laughter, discovery, and unforgettable moments in a warm, safe, and inclusive environment. The specialized sleepaway camp will soon welcome its loyal and dynamic participants for another amazing summer experience.

Spots are still available for day camp, held at Saint-François-d'Assise School in Frelighsburg all summer long. Open to local children, the camp offers an inclusive and varied program to suit all interests—sports, creative activities, socializing and more!

For more info or to register your child, email erica@campgaragona.qc.ca or call (450) 242-2726.

LA BRIMBALANTE

- La Brimbalante will be performing on June 17: a poetic and comedic play for all ages. Don't miss it!

- Their summer season is being launched with a 10% discount for Frelighsburg residents.

- More exciting news: they're hosting a Mini Clown Festival in collaboration with Camp Garagona!

This summer, campers will dive into the art of clowning and present the results of their work at Bishop Stewart Church on the following dates: July 7, July 21, and August 5.